

# MANUALE DI ISTRUZIONI

PER UN USO CORRETTO E SICURO DELL'APPARECCHIO

IT

# Kooper®



## TRITATUTTO USB

5919102

**POTENZA MAX. ASSORBITA - 25 W**

**Utilizza una batteria ricaricabile Li-On 600 mAh DC 5 V**

UNICAMENTE AD USO DOMESTICO

ATTENZIONE! LEGGERE ATTENTAMENTE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE NEL PRESENTE LIBRETTO E CONSERVARLE PER ULTERIORI CONSULTAZIONI PER TUTTA LA VITA DEL PRODOTTO. ESSE INFATTI FORNISCONO INDICAZIONI IMPORTANTI PER QUANTO RIGUARDA LA FUNZIONALITÀ E LA SICUREZZA NELL'INSTALLAZIONE, NELL'USO E NELLA MANUTENZIONE DEL PRODOTTO.

Galileo S.p.A. Strada Galli 27 - 00019 Tivoli (RM) - Italy  
[www.galileospa.com](http://www.galileospa.com) [info@galileospa.com](mailto:info@galileospa.com)  
(+39) 07745021 - MADE IN CHINA

1.0 CHARLIE 08



**TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO  
ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA**

**INFORMAZIONE AGLI UTENTI PER IL CORRETTO SMALTIMENTO  
DEL PRODOTTO AL SENSI DELLA DIRETTIVA EUROPEA 2012/19/EU E DEL D.LGS N. 49/2014.**

CARO CONSUMATORE,  
È IMPORTANTE RICORDARTI CHE, COME BUON CITTADINO, AVRAI L'OBBLIGO DI SMALTIRE QUESTO PRODOTTO NON COME RIFIUTO URBANO, MA DI EFFETTUARE UNA RACCOLTA SEPARATA. IL SIMBOLO SOPRA INDICATO E RIPORTATO SULL'APPARECCHIATURA INDICA CHE IL RIFIUTO DEVE ESSERE OGGETTO DI "RACCOLTA SEPARATA". I DISPOSITIVI ELETTRICI ED ELETTRONICI NON DEVONO ESSERE CONSIDERATI RIFIUTI DOMESTICI. PERTANTO, IL PRODOTTO ALLA FINE DELLA SUA VITA UTILE, NON DEVE ESSERE SMALTITO INSIEME AL RIFIUTI URBANI. L'UTENTE DOVRÀ CONFERIRE (O FAR CONFERIRE) IL RIFIUTO AL CENTRI DI RACCOLTA DIFFERENZIATA PREDISPOSTI DALLE AMMINISTRAZIONI LOCALI, OPPURE CONSEGNARLO AL RIVENDITORE CONTRO L'ACQUISTO DI UNA NUOVA APPARECCHIATURA DI TIPO EQUIVALENTE. LA RACCOLTA DIFFERENZIATA DEL RIFIUTO E LE SUCCESSIVE OPERAZIONI DI TRATTAMENTO, RECUPERO E SMALTIMENTO FAVORISCONO LA PRODUZIONE DI APPARECCHIATURE CON MATERIALI RICICLATI E LIMITANO GLI EFFETTI NEGATIVI SULL'AMBIENTE E SULLA SALUTE EVENTUALMENTE CAUSATI DA UNA GESTIONE IMPROPRIA DEL RIFIUTO.

GRAZIE!

**DISPOSAL OF THE ELECTRIC OR ELECTRONIC DEVICE AT THE END OF ITS LIFE**

**INFORMATION FOR USERS ABOUT THE CORRECT DISPOSAL  
OF THE PRODUCT ACCORDING TO THE EUROPEAN DIRECTIVE 2012/19/EU  
AND TO THE LEGISLATIVE DECREE N. 49/2014.**

DEAR CUSTOMER,  
IT IS IMPORTANT TO REMIND YOU THAT, AS A GOOD CITIZEN, YOU CANNOT DISPOSE OF THIS PRODUCT AS MUNICIPAL WASTE; YOU HAVE TO DO A SEPARATE COLLECTION. THE SYMBOL LABELLED ON THE APPLIANCE INDICATES THAT THE RUBBISH IS SUBJECT TO "SEPARATE COLLECTION". ELECTRICAL AND ELECTRONIC APPLIANCE CANNOT BE CONSIDERED AS DOMESTIC WASTE. THEREFORE, AT THE END OF ITS USEFUL LIFE, THIS PRODUCT SHOULD NOT BE DISPOSED WITH MUNICIPAL WASTES. THE USER MUST THEREFORE ASSIGN OR (HAVE COLLECTED) THE RUBBISH TO A TREATMENT FACILITY UNDER LOCAL ADMINISTRATION, OR HAND IT OVER TO THE RESELLER IN EXCHANGE FOR AN EQUIVALENT NEW PRODUCT.

THE SEPARATE COLLECTION OF THE RUBBISH AND THE SUCCESSIVE TREATMENT, RECYCLING AND DISPOSAL OPERATIONS PROMOTE PRODUCTION OF APPLIANCES MADE WITH RECYCLED MATERIALS AND REDUCE NEGATIVE EFFECTS ON HEALTH AND THE ENVIRONMENT CAUSED BY IMPROPER TREATMENT OF RUBBISH.

THANKYOU!

## **AVVERTENZE GENERALI DI SICUREZZA**

### **PERICOLO PER I BAMBINI!**

■ UN APPARECCHIO ELETTRICO NON È UN GIOCATTOLO. UTILIZZARLO E RIPORLO FUORI DALLA PORTATA DEI BAMBINI. I COMPONENTI DELL'IMBALLAGGIO (EVENTUALI SACCHETTI IN PLASTICA, CARTONI, ECC.) DEVONO ESSERE TENUTI LONTANI DALLA PORTATA DEI BAMBINI.

■ L'USO DI QUESTO APPARECCHIO È CONSENTITO AI BAMBINI A PARTIRE DAGLI 8 ANNI DI ETÀ E ALLE PERSONE CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI OPPURE CON MANCATA ESPERIENZA E CONOSCENZA, SUPERVISIONATI O ISTRUITI DA PERSONE ADULTE E RESPONSABILI PER LA LORO SICUREZZA. QUESTO APPARECCHIO NON È DA INTENDERSI ADATTO ALL'USO DA PARTE DI PERSONE (INCLUSI I BAMBINI) CON RIDOTTE CAPACITÀ FISICHE, SENSORIALI O MENTALI, O PRIVE DI ESPERIENZA E CONOSCENZA, A MENO CHE SIANO STATE SUPERVISIONATE O ISTRUITE RIGUARDO ALL'USO DELL'APPARECCHIO DA UNA PERSONA RESPONSABILE DELLA LORO SICUREZZA E SOLO DOPO ESSERSI ACCERTATI CHE ABBIANO COMPRESO I PERICOLI DERIVANTI DALL'USO.

■ I BAMBINI DEVONO ESSERE TENUTI SOTTO CONTROLLO PER EVITARE CHE GIOCHINO CON L'APPARECCHIO.

### **PERICOLO LESIONI!**

■ UTILIZZARE L'APPARECCHIO SOLTANTO DOPO AVER LETTO E COMPRESO TUTTE LE ISTRUZIONI DESCRITTE IN QUESTO MANUALE.

■ UTILIZZARE L'APPARECCHIO ESCLUSIVAMENTE NELLE MODALITÀ DESCRITTE IN QUESTO MANUALE. OGNI MODALITÀ DI UTILIZZO DIVERSA DA QUELLE DESCRITTE NEL MANUALE

POTREBBE ARRECARE GRAVI DANNI FISICI ALL'UTILIZZATORE E ALL'APPARECCHIO STESSO.

- PRESTARE MASSIMA ATTENZIONE NEL CASO IN CUI SI UTILIZZI L'APPARECCHIO IN PRESENZA DI BAMBINI.
- DURANTE LA PULIZIA DELL'APPARECCHIO PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE A NON ESERCITARE ALCUNA PRESSIONE SUL PULSANTE ON/OFF.
- QUANDO L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE CONTROLLARLO COSTANTEMENTE E NON LASCIARLO MAI INCUSTODITO.
- PRESTARE ATTENZIONE SE VIENE VERSATO DEL LIQUIDO CALDO NELL'APPARECCHIO POICHÉ ESSO PUÒ ESSERE ESPULSO DALL'APPARECCHIO A CAUSA DI UN'IMPROVVISA FORMAZIONE DI VAPORE.
- PER EVITARE LESIONI TENERE LONTANI VESTITI E ALTRI OGGETTI.
- NON TOCCARE MAI LE PARTI IN MOVIMENTO DELL'APPARECCHIO ED ATTENDERE SEMPRE L'ARRESTO.
- NON EFFETTUARE ALCUN TENTATIVO DI PULIZIA MENTRE L'APPARECCHIO E' IN FUNZIONE.
- IL PRODOTTO INCLUDE TRE LAME AFFILATE, PRESTARE LA MASSIMA ATTENZIONE QUANDO SI MANEGGIANO LE LAME.
- LE OPERAZIONI DI PULIZIA NON DEVONO ESSER EFFETTUATE DA BAMBINI NON SORVEGLIATI.
- NON USARE L'APPARECCHIO IN CASO DI DANNEGGIAMENTO DEL BICCHIERE O DELLE LAME.
- NON LASCIARE UTILIZZARE IL PRODOTTO DAI BAMBINI SENZA SUPERVISIONE DI UN ADULTO RESPONSABILE
- **ATTENZIONE!** ASSICURARSI CHE IL PRODOTTO SIA SPENTO PRIMA DI RIMUOVERE IL BICCHIERE

■ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE IL DISPOSITIVO CON IL CORPO MOTORE VERSO L'ALTO (IL BICCHIERE IN PLASTICA DEVE ESSERE RIVOLTO VERSO IL BASSO), POGGIATO SU UN PIANO STABILE.

■ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE IL DISPOSITIVO SOLO SE IL CORPO MOTORE ED IL DISPOSITIVO SONO BEN SERRATI.

### **PERICOLO SCOSSA ELETTRICA!**

■ PER PROTEGGERSI DAL RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE NON IMMERGERE IN ACQUA O ALTRI LIQUIDI.

■ PER LA RICARICA UTILIZZARE SOLO ALIMENTATORI CON CLASSE DI PROTEZIONE II APPROVATI PER L'USO CON PRODOTTI DOMESTICI E USCITA SELV 5V, MAX. 1A

■ NON LASCIARE L'APPARECCHIO ESPOSTO AD AGENTI ATMOSFERICI (PIOGGIA, GELO, SOLE, ECC.).

■ NON UTILIZZARE MAI L'APPARECCHIO:

- CON LE MANI BAGNATE O UMIDE;

- SE È CADUTO E PRESENTA EVIDENTI ROTTURE O ANOMALIE DI FUNZIONAMENTO;

- IN AMBIENTI UMIDI O SATURI DI GAS.

■ NON COPRIRE L'APPARECCHIO CON ASCIUGAMANI, INDUMENTI, ECC.

■ LE EVENTUALI RIPARAZIONI DEVONO ESSERE ESEGUITE SOLO DA UN TECNICO SPECIALIZZATO. RIPARARE DA SÉ L'APPARECCHIO PUÒ ESSERE ESTREMAMENTE PERICOLOSO.

■ PULIRE LA BASE DELL'APPARECCHIO UTILIZZANDO UN PANNO UMIDO. NON USARE SOLVENTI O DETERSIVI ABRASIVI.

■ L'APPARECCHIO È CONCEPITO PER L'USO DOMESTICO E:

- IN NEGOZI, UFFICI E ALTRI LUOGHI DI LAVOROSIMILARI;

- IN AZIENDE AGRICOLE O SIMILARI;

- DA CLIENTI DI ALBERGHI, MOTEL E ALTRI AMBIENTI DI TIPO BED AND BREAKFAST;

■ PRESTARE PARTICOLARE ATTENZIONE ALLE MANI DURANTE LE OPERAZIONI DI MONTAGGIO DEI VARI ACCESSORI E DELLA CIOTOLA

■ NON USARE ALTRI ACCESSORI OLTRE QUELLI FORNITI IN DOTAZIONE

### **AVVERTENZE BATTERIE**

■ LA RICARICA DEVE ESSERE SUPERVISIONATA DA UN ADULTO

■ NON IMMERGERE L'ARTICOLO NÉ PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI IN ACQUA

■ NON ESPORRE PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI AL CALORE O AL FUOCO

■ SE IL LIQUIDO FUORIUSCITO DA PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI VIENE A CONTATTO CON INDUMENTI O PELLE, LAVARE IMMEDIATAMENTE LA PARTE CON ACQUA PULITA E CONSULTARE SUBITO UN MEDICO

■ INTERROMPERE IMMEDIATAMENTE L'USO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI SE SI NOTANO ANOMALIE

■ EVITARE IL CONTATTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI CON OGGETTI METALLICI, COME CHIAVI O MONETE

■ PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI POSSONO ESPLODERE O RILASCIARE SOSTANZE TOSSICHE. RISCHIO DI INCENDIO O USTIONI. NON APRIRE, SCHIACCIARE, MODIFICARE, SMONTARE, PERFORARE, SCALDARE NÉ BRUCIARE

■ UN PACCO BATTERIE VA INTESO COME UN'UNITÀ SINGOLA CHE NON DEVE ESSERE LACERATA, APERTA O, IN OGNI CASO,

## MANOMESSA

- NON METTETE LE PILE/LE BATTERIE/I PACCHI BATTERIA/GLI ACCUMULATORI IN BOCCA. SE INGERITI, RIVOLGERSI TEMPESTIVAMENTE AL MEDICO O AL CENTRO ANTIVELENI LOCALE
- NON CAUSATE CORTOCIRCUITI, PER EVITARE USTIONI O INCENDI
- IN CASO DI RIGONFIAMENTO DI PILE/BATTERIE/PACCHI BATTERIA/ACCUMULATORI, INTERROMPERNE L'USO E DISMETTERE I DISPOSITIVI CONFORMEMENTE ALLA NORMATIVA VIGENTE
- NOTA: IL PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA CHE NON PUÒ ESSERE RIMOSSA.

## AVVERTENZE

Tempo di prima ricarica: 2-3 ore

Durata di ricarica 1-2 ore

Tempo di lavoro singolo: 30 s

Capacità 250 ml

Lunghezza cavo USB: 80 cm

Potenza: 25 W

Giri al minuto: Carico vuoto 2000 rpm

Voltaggio: 5 V

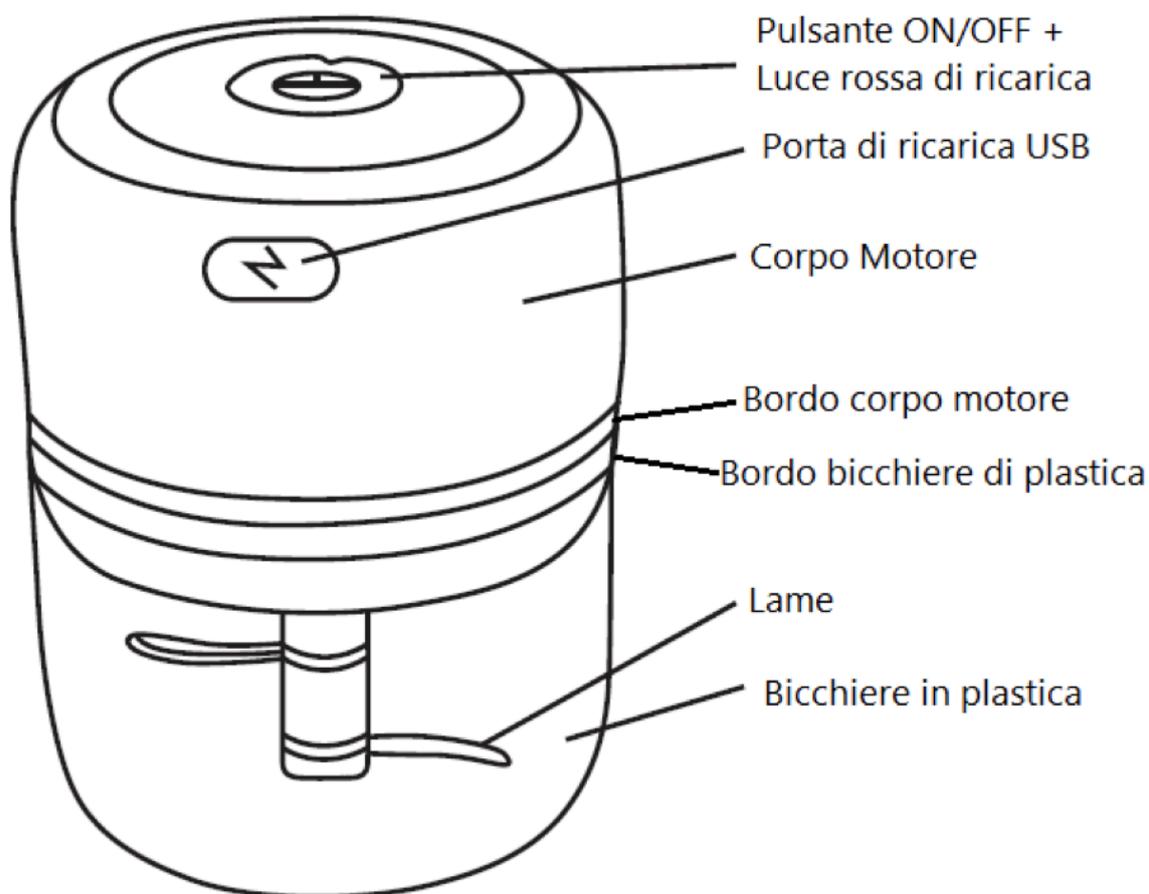
Batteria: 600 mAh 1 A

- Non superare le quantità e i tempi di lavorazione indicati nel presente manuale.
- Lasciare raffreddare gli ingredienti caldi prima di lavorarli.
- Se la lama si blocca, rimuovere il cibo con una spatola.
- Non toccare le lame con le mani, sono molto affilate.

### **PERICOLO LESIONI.**

- Attendere che le lame smettano di ruotare prima di rimuovere il corpo motore.
- Se il motore è sovraccarico, si spegne automaticamente; attendere prima di utilizzarlo nuovamente.
- Non separare il bicchiere ed il corpo motore durante l'utilizzo. Assicurarsi che le lame siano ferme prima di separare le parti.
- Non immergere mai la base che contiene il motore in liquidi o simili.
- Prima di inserire gli ingredienti nel bicchiere di plastica assicurarsi che le lame ruotino liberamente
- Non utilizzare oggetti acuminati che potrebbero graffiare il dispositivo
- Il dispositivo non può essere messo nel forno a microonde
- Questo prodotto non può essere utilizzato per tritare ingredienti molto duri come chicchi di caffè, semi di soia, gelatine, ghiaccio, cibi ghiacciati e materiali simili.
- Quando il dispositivo è in opera e severamente vietato rimuovere il corpo motore o toccare le lame, per evitare il rischio di ferirsi.
- Le lame sono molto affilate, per movimentarle prenderle sempre dalla parte superiore in plastica bianca.
- Non utilizzare prodotti per la pulizia come pezzette di acciaio, detergenti abrasivi o liquidi corrosivi. Il dispositivo può essere lavato sotto l'acqua corrente ad eccezione del perno di rotazione presente sul corpo motore
- Quando si rimuovono le lame dal bicchiere di plastica per pulirle prestare la massima attenzione per evitare rischi di tagli.

## PARTI DEL PRODOTTO



## ISTRUZIONI PER L'USO

1. Prima del primo utilizzo, è necessario caricare completamente la batteria (circa 3 ore). Prima di procedere con l'uso, accertarsi di aver rimosso tutti gli adesivi e i sacchetti dalla confezione.
2. Pulire bene tutte le parti dell'apparecchio (rispettare le indicazioni di pulizia contenute nel paragrafo **PULIZIA E MANUTENZIONE**).
3. Assicurarsi che il bordo del bicchiere di plastica sia perfettamente in contatto con il bordo del corpo motore.
4. Premere il tasto di accensione per azionare il dispositivo.
5. Si raccomanda di utilizzare il prodotto ad intervalli non superiori a 30 secondi. Quindi interromperne l'uso e attendere qualche minuto prima di un nuovo utilizzo.
6. Se le lame del dispositivo, una volta caricato l'ingrediente da tritare, non riescono a girare, rimuovere parte del materiale. E' consigliabile utilizzare un utensile per non correre il rischio di tagliarsi.
7. Una volta tritato il materiale, accertarsi che le lame siano ferme, staccare il corpo motore dal bicchiere di plastica, rimuovere le lame ed infine svuotare il cibo dal contenitore di plastica.

## PULIZIA E MANUTENZIONE

-Tutte le parti possono essere pulite con acqua e detersivo. Risciacquare bene per rimuovere ogni traccia di detersivo.

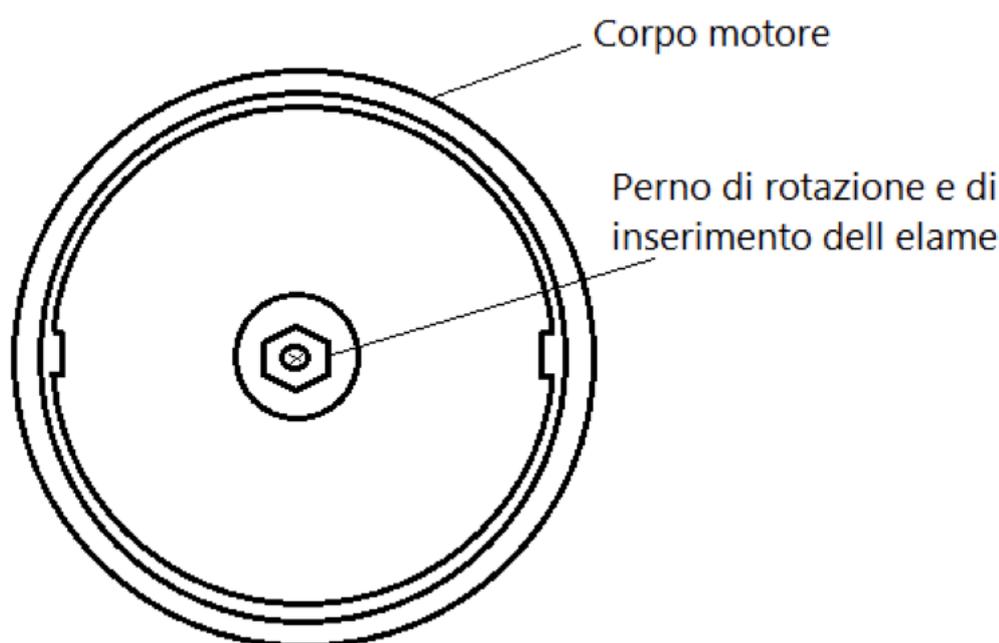
- Non utilizzare solventi o prodotti a pH acido, come la candeggina, o prodotti abrasivi per pulire l'apparecchio.

- **ATTENZIONE** Il dispositivo è munito di tre lame affilate: prestare la massima attenzione durante la pulizia.

- Non immergere il corpo del motore in acqua o altri liquidi.

- È consigliabile pulire regolarmente l'apparecchio e rimuovere eventuali residui di cibo.

**Nota:** È possibile lavare esclusivamente il bicchiere ed il corpo motore a mano. Accertarsi di averli puliti e asciugati correttamente prima di riporli o utilizzarli.



Pulire il perno di rotazione presente sul corpo motore con un panno umido e non sotto l'acqua corrente.

Fare attenzione durante la pulizia delle lame, i bordi sono molto taglienti. Utilizzare acqua pulita in modo che durante la pulizia le lame siano sempre a vista.

Non utilizzare detersivi abrasivi o corrosivi durante la pulizia.

Non utilizzare getti acqua ad alta temperatura o vapore, durante le fasi di lavaggio.

Asciugare tutte le parti dopo la pulizia e riassemblare il prodotto.

Se il prodotto non è utilizzato per lunghi periodi, si raccomanda di ricaricarlo ogni 3 mesi.

## RICARICA

Durante la ricarica il pulsante di accensione si colorerà di rosso.

## RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

PROBLEMA	SOLUZIONE
<b>1) Il mixer non si accende o lampeggia la luce rossa</b>  - La base e il bicchiere non sono serrati  - La batteria non è sufficientemente carica	  - Svuotarlo dal contenuto e stringerlo a fondo applicando una leggera torsione fino al blocco della rotazione del bicchiere prima di riempirlo nuovamente. prima di riempire nuovamente il bicchiere  - Ricaricare la batteria
<b>2) Mentre è in uso il dispositivo si arresta ed emette una luce blu lampeggiante</b>	- Si tratta di uno spegnimento automatico per evitare il surriscaldamento; attendere qualche secondo, dopodiché l'apparecchio riprenderà a funzionare normalmente
<b>3) Fuoriuscita di liquidi</b>  - La guarnizione in silicone non è in posizione - Il bicchiere non è serrato a sufficienza	  - Riposizionare correttamente la guarnizione. - Serrare delicatamente il bicchiere finché la rotazione lo permette.
<b>4) Il frullatore emette odore, fumo o si surriscalda</b>  - Il frullatore è rimasto operativo oltre il limite suggerito (60 secondi)  - Sono stati inseriti ingredienti in eccesso all'interno dell'apparecchio oppure sono stati inseriti ingredienti con una temperatura troppo elevata (non devono superare i 50°C)	  - Ridurre i tempi di utilizzo  - Lasciar raffreddare o rimuovere gli ingredienti in eccesso

## CONDIZIONI DI GARANZIA

La presente garanzia si intende prestata al consumatore, intendendo per consumatore colui che utilizza il bene per scopi estranei all'attività imprenditoriale o professionale eventualmente svolta, e, pertanto, per uso domestico/privato. Inoltre non pregiudica in alcun modo i diritti del consumatore stabiliti dal DLGS 206/05. Questo certificato va conservato assieme alla ricevuta fiscale o altro documento reso fiscalmente obbligatorio.

1. La Galileo SpA garantisce l'apparecchio per un periodo di 2 anni dalla data di acquisto (12 mesi se acquistato con fattura e non con scontrino fiscale).
2. La garanzia è valida esclusivamente sul territorio italiano compresa la Repubblica di San Marino e la Città del Vaticano, e deve essere comprovata da scontrino fiscale o qualunque altra prova d'acquisto, che riporti il nominativo del Punto Vendita, la data di acquisto dell'apparecchio nonché gli estremi identificativi dello stesso (tipo, modello).
3. Per garanzia, s'intende la sostituzione o riparazione gratuita delle parti componenti l'apparecchio che sono risultate difettose all'origine per vizi di fabbricazione.
4. Entro un anno di vita del prodotto si ritiene il difetto esistente all'origine, successivamente deve esserne provata l'esistenza.
5. Manopole, lampade, parti in vetro e in plastica, tubazioni e accessori così come tutte le parti asportabili e tutte le parti estetiche non sono coperte da garanzia, eventuali difetti estetici vanno riscontrati e denunciati con immediatezza dopo l'acquisto.
6. Tutti i materiali soggetti ad usura (guarnizioni in gomma/plastica, cinghie ecc.) non sono coperti da garanzia a meno che venga dimostrata la difettosità risalente a vizio di fabbricazione delle stesse.
7. La Galileo S.p.A. declina ogni responsabilità per eventuali danni che possano derivare, direttamente o indirettamente a persone e cose, come conseguenza del mancato rispetto delle istruzioni tutte, incluse nell'apposito manuale per l'uso dell'apparecchio allegato a ciascuno apparecchio, da parte dell'utente ed in particolar modo per quanto concerne le avvertenze relative alla installazione, all'uso e manutenzione dell'apparecchio stesso.

### LA GARANZIA NON DIVENTA OPERANTE NEI SEGUENTI CASI:

- a. Danni dovuti al trasporto o alla movimentazione delle merci
- b. Interventi errati di installazione e montaggio, così come l'errata connessione o errata erogazione dalle reti di alimentazione elettrica, mancanza di allacciamento alla presa di terra, e tutte le eventuali regolazioni errate
- c. Installazione errata, imperfetta o incompleta per incapacità d'uso da parte dell'Utente o dell'installatore, se non vengono rispettate le indicazioni di conservazione e utilizzo degli stessi previste nei manuali, eccessive condizioni climatiche ambientali etc.
- d. La garanzia non opera per problemi legati esclusivamente al mancato rispetto delle aspettative soggettive del cliente
- e. Danni causati da agenti atmosferici (fulmini, terremoti, incendi, alluvioni, ecc.)
- f. Riparazioni, modifiche o manomissioni effettuate da personale non idoneo. Per guasti dovuti a mancanza di regolare manutenzione (pulizia batterie condensanti, fori di drenaggio acqua di condensa, filtri scarico ed entrata acqua, eliminazione corpi estranei, calcare ecc.)
- g. Assenza di prova d'acquisto
- h. L'uso improprio dell'apparecchio, non di tipo domestico o diverso da quanto stabilito dal produttore
- i. Per tutte le circostanze esterne che non siano riconducibili a difetti di fabbricazione.

- FOR A CORRECT AND SAFE USE OF THE APPLIANCE

ONLY FOR HOME USE. ATTENTION! READ THE INSTRUCTIONS GIVEN IN THIS HANDBOOK VERY CAREFULLY.

IT SHOULD BE PUT ASIDE FOR FURTHER CONSULTATION DURING THE ENTIRE LIFECYCLE OF THE PRODUCT SINCE IT GIVES IMPORTANT INDICATIONS ON THE PRODUCT'S FUNCTIONS AND SAFETY DURING INSTALLATION, USE AND MAINTENANCE.

## GENERAL SAFETY INSTRUCTIONS

### DANGER FOR CHILDREN!

- A POWER DEVICE IS NOT A TOY. AFTER USE, STORE IT OUT OF REACH OF CHILDREN. KEEP PACKING MATERIAL (PLASTIC BAGS, CARTON, ETC.) OUT OF REACH OF CHILDREN.
- THIS APPLIANCE CAN BE USED BY CHILDREN AGED FROM 8 YEARS AND ABOVE AND PERSONS WITH REDUCED PHYSICAL, SENSORY OR MENTAL CAPABILITIES OR LACK OF EXPERIENCE AND KNOWLEDGE IF THEY HAVE BEEN GIVEN SUPERVISION OR INSTRUCTION CONCERNING USE OF THE APPLIANCE IN A SAFE WAY AND UNDERSTAND THE HAZARDS INVOLVED. CHILDREN SHALL NOT PLAY WITH THE APPLIANCE. CLEANING AND USER MAINTENANCE SHALL NOT BE MADE BY CHILDREN WITHOUT SUPERVISION.
- CHILDREN SHOULD BE SUPERVISED TO MAKE SURE THEY DO NOT PLAY WITH THE APPLIANCE.

### RISK OF INJURY!

- USE THE DEVICE ONLY AFTER HAVING READ AND UNDERSTOOD ALL THE INSTRUCTIONS OUTLINED IN THIS MANUAL.
- USE THE DEVICE ONLY IN THE MANNERS DESCRIBED IN THIS MANUAL. ANY OTHER WAY OF USE OTHER THAN THOSE DESCRIBED IN THE MANUAL COULD CAUSE SEVERE PHYSICAL DAMAGE TO THE USER AND TO THE APPLIANCE ITSELF.

- PAY UTMOST ATTENTION IN CASE THE APPLIANCE IS USED IN THE PRESENCE OF CHILDREN.
- WHILE CLEANING THE APPLIANCE PAY EXTRA ATTENTION TO NOT APPLY ANY PRESSURE ON THE ON/OFF BUTTON.
- NEVER LEAVE THE APPLIANCE UNATTENDED WHILE WORKING.
- TO AVOID INJURIES, DO NOT INTRODUCE YOUR HANDS IN THE MACHINE WHILE IT IS OPERATING AND KEEP AWAY CLOTHES AND OTHER OBJECTS.
- BE CAREFUL IF ANY HOT LIQUID IS Poured INTO THE APPLIANCE AS IT MAY BE EJECTED FROM THE APPLIANCE DUE TO A SUDDEN FORMATION OF STEAM.
- NEVER TOUCH THE MOVING PARTS OF THE APPLIANCE AND ALWAYS WAIT FOR THE APPLIANCE TO STOP COMPLETELY.
- DO NOT CLEAN WHILE THE APPLIANCE IS WORKING. DO NOT USE ANY SHARP OBJECT TO REMOVE POSSIBLE FOREIGN OBJECTS.
- THE PRODUCT CONTAINS THREE SHARP BLADES, PLEASE BE CAREFUL WHEN HANDLING THE BLADES.
- THE CLEANING MUST NOT BE CARRIED OUT BY UNSUPERVISED CHILDREN.
- DO NOT ALLOW THE PRODUCT TO BE USED BY CHILDREN WITHOUT THE SUPERVISION OF A RESPONSIBLE ADULT
- **WARNING!** MAKE SURE THE PRODUCT HAS BEEN SWITCHED OFF BEFORE REMOVING THE GLASS.
- **CAUTION!** USE THE DEVICE WITH THE MOTOR BODY UPWARD (THE PLASTIC CUP SHOULD BE FACING DOWNWARD), RESTING ON A STABLE SURFACE.
- **CAUTION!** USE THE DEVICE ONLY IF THE MOTOR BODY AND THE DEVICE ARE TIGHTLY TIGHTENED.

## ■ **RISK OF ELECTRICAL SHOCK!**

■ DO NOT LEAVE THE APPLIANCE EXPOSED TO ATMOSPHERIC ELEMENTS (RAIN, FROST, SUN, ETC.).

■ TO PREVENT THE RISK OF ELECTRIC SHOCK, DO NOT IMMERSE THE DEVICE IN WATER OR OTHER LIQUIDS.

■ ONLY USE POWER SUPPLIES WITH PROTECTION CLASS II APPROVED FOR USE WITH HOUSEHOLD PRODUCTS AND SELV 5V OUTPUT, MAX. 1A, FOR CHARGING.

■ NEVER USE THE APPLIANCE:

- WITH WET OR DAMP HANDS;

- IF IT HAS BEEN DROPPED AND HAS OBVIOUS CRACKS OR MALFUNCTIONS;

- IN DAMP OR GAS-SATURATED ENVIRONMENTS.

■ DO NOT COVER THE APPLIANCE WITH TOWELS, CLOTHING, ETC.

■ ANY REPAIRING OPERATION MUST ONLY BE CARRIED OUT BY A SPECIALISED TECHNICIAN. REPAIRING THE APPLIANCE YOURSELF CAN BE EXTREMELY DANGEROUS.

■ CLEAN THE APPLIANCE BASE USING A DAMP CLOTH. DO NOT USE SOLVENTS OR ABRASIVE DETERGENTS.

■ THE APPLIANCE IS DESIGNED FOR A DOMESTIC USE.

■ PAY PARTICULAR ATTENTION TO THE HANDS DURING THE ASSEMBLY OPERATIONS OF THE VARIOUS ACCESSORIES

■ DO NOT USE OTHER ACCESSORIES BESIDES THOSE SUPPLIED

■ PLEASE NOTE THAT THIS APPLIANCE IS

■ DESIGNED FOR A DOMESTIC USE AND:

- IN SHOPS, OFFICES AND OTHER SIMILAR WORKPLACES;

- IN FARMS OR SIMILAR HOLDINGS;

- BY HOTELS, MOTELS AND BED AND BREAKFAST;

# **GENERAL WARNINGS NON-REMOVABLE BATTERIES**

## **BATTERY WARNINGS**

- - CHARGING MUST BE SUPERVISED BY AN ADULT
- - DO NOT IMMERSE ITEM OR BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IN WATER
- - DO NOT EXPOSE BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS TO HEAT OR FIRE
- - IF LIQUID SPILLED FROM BATTERIES/BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS COMES INTO CONTACT WITH CLOTHING OR SKIN, IMMEDIATELY WASH THE PART WITH CLEAN WATER AND SEEK MEDICAL ADVICE
- - STOP USING BATTERIES/BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS IMMEDIATELY IF YOU NOTICE ANY ABNORMALITIES
- - AVOID CONTACT OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS WITH METAL OBJECTS, SUCH AS KEYS OR COINS
- - BATTERIES/BATTERY PACKS/ACCUMULATORS MAY EXPLODE OR RELEASE TOXIC SUBSTANCES. RISK OF FIRE OR BURNS. DO NOT OPEN, CRUSH, MODIFY, DISASSEMBLE, PUNCTURE, HEAT OR BURN;
- - A BATTERY PACK IS TO BE UNDERSTOOD AS A SINGLE UNIT WHICH MUST NOT BE TORN, OPENED OR, IN ANY CASE, TAMPERED WITH;
- - DO NOT PUT BATTERIES/BATTERY PACKS/RECHARGEABLE BATTERIES IN YOUR MOUTH. IF SWALLOWED, PROMPTLY CONTACT YOUR DOCTOR OR LOCAL POISON CONTROL CENTRE
- - DO NOT CAUSE SHORT CIRCUITS, TO AVOID BURNS OR FIRE

- - IN CASE OF SWELLING OF BATTERIES/BATTERY PACKS/ ACCUMULATORS, DISCONTINUE USE AND DISPOSE OF THE DEVICES IN ACCORDANCE WITH APPLICABLE REGULATIONS

- 

- NOTE: THE PRODUCT CONTAINS A BATTERY THAT CANNOT BE REMOVED.

## WARNINGS

Charging duration 1-2 hours

Charging time: 2-3 hours

Single working time: 30 s

Capacity 250 ml

USB cable length: 80 cm

Power: 25 W

RPM: Empty load 2000 rpm

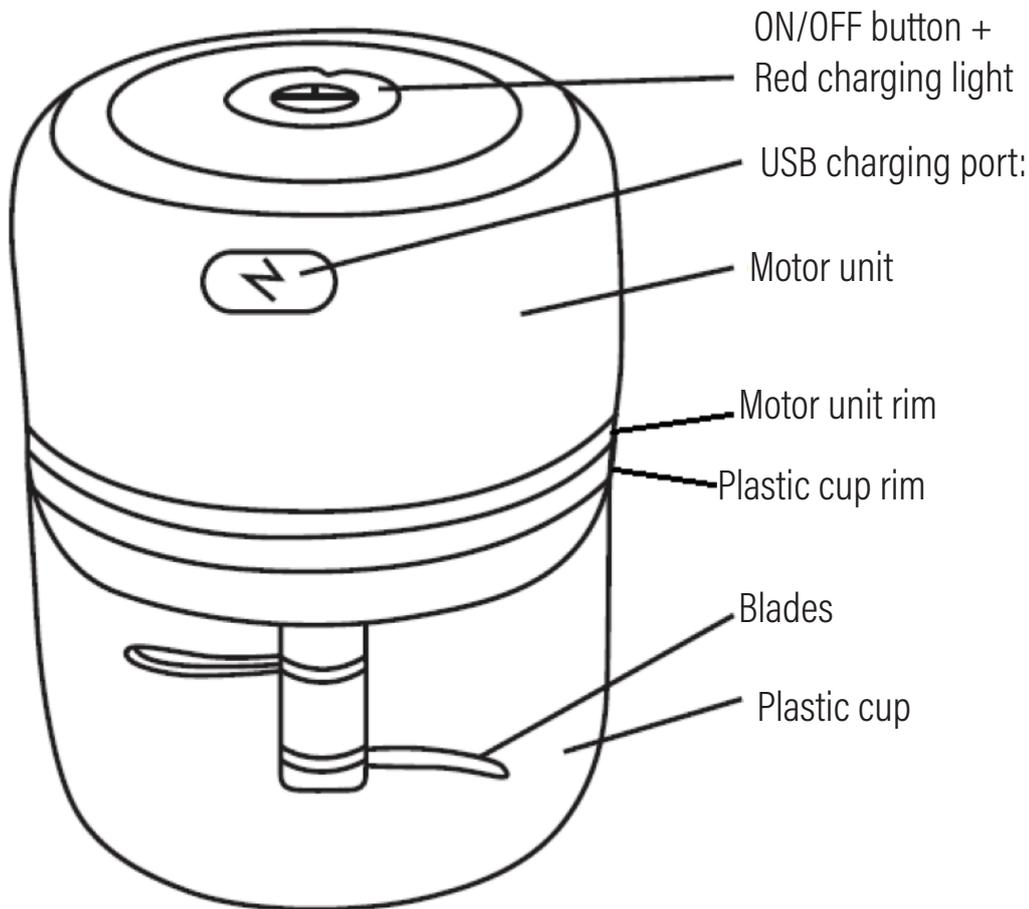
Voltage: 5 V

Battery: 600 mAh 1 A

Do not exceed the quantities and processing times indicated in this manual.

- Allow hot ingredients to cool before processing.
- If the blade blocks, remove the food with a spatula.
- Do not touch the blades with your hands, they are very sharp. DANGER OF INJURY.
- Wait for the blades to stop rotating before removing the motor body.
- If the motor is overloaded, it switches off automatically; wait before using it again.
- Do not separate the tumbler and the motor body during use. Make sure the blades are still before separating the parts.
- Never immerse the base containing the motor in liquids or similar.
- Make sure the blades rotate freely before placing ingredients in the plastic cup
- Do not use sharp objects that could scratch the device
- The device cannot be placed in the microwave oven
- This product cannot be used to chop very hard ingredients such as coffee beans, soybeans, jellies, ice, frozen foods and similar materials.
- When the device is in operation, it is strictly forbidden to remove the motor housing or touch the blades, to avoid the risk of injury.
- The blades are very sharp, to handle them always pick them up by the white plastic top.
- Do not use cleaning products such as steel bits, abrasive cleaners or corrosive liquids. The device can be washed under running water except for the pivot pin on the motor body
- When removing the blades from the plastic cup to clean them take extreme care to avoid cutting hazards.

## PRODUCT PARTS



## INSTRUCTIONS FOR USE

1. Before first use, the battery must be fully charged (approx. 3 hours). Before use, be sure to remove all stickers and bags from the packaging.
2. Clean all parts of the device thoroughly (observe the cleaning instructions in the CLEANING AND MAINTENANCE section).
3. Make sure that the edge of the plastic cup is perfectly in contact with the edge of the motor body
4. Press the power button to operate the device.
5. It is recommended to use the product at intervals of no more than 60. Then discontinue use and wait a few minutes before using again.
6. If the blades of the device, once the ingredient to be minced is loaded, fail to turn, remove some of the material. It is advisable to use a tool to avoid the risk of cutting yourself.
7. Once the material has been chopped, make sure the blades are stopped, detach the motor body from the plastic cup, remove the blades and finally empty the food from the plastic container.

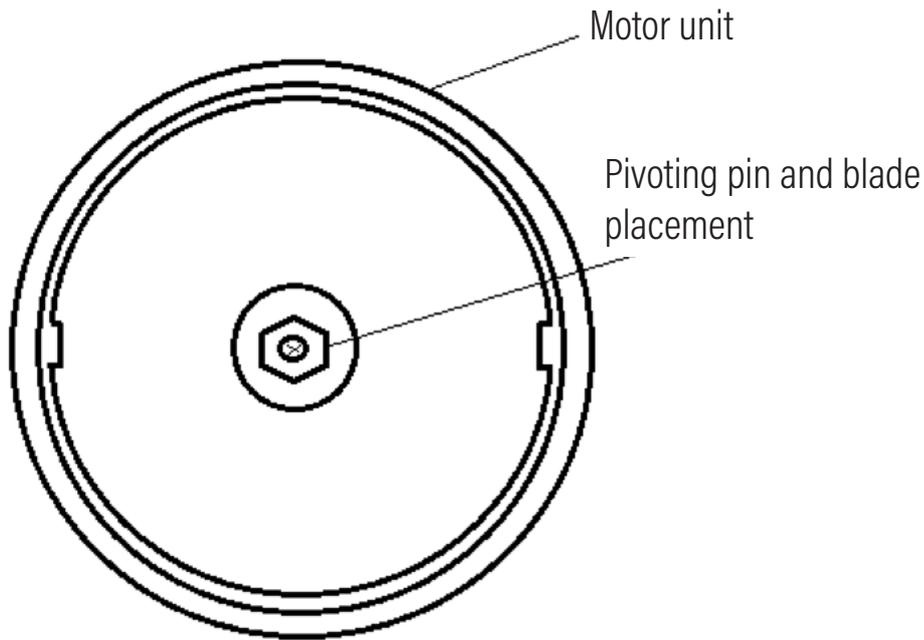
## CLEANING AND MAINTENANCE

All parts can be cleaned with water and detergent. Rinse well to remove all traces of detergent.

**CAUTION:** The device is equipped with three sharpened blades: pay extra attention when cleaning.

- Do not use solvents or acid pH products, such as bleach, or abrasive products to clean the unit.
- Do not immerse the the motor unit in water or other liquids, or under running water.
- It is advisable to clean the appliance regularly and remove any food residues.

**Note:** The glass and the motor unit can only be washed by hand. Make sure you clean and dry it properly before storing or using it.



Clean the rotation pin located on the motor body with a damp cloth and not under running water. Be careful when cleaning the blades; the edges are very sharp. Use clean water so that during cleaning the blades are always in view.

Do not use abrasive or corrosive cleaners when cleaning.

Do not use high temperature water jets or steam, during cleaning steps.

Dry all parts after cleaning and reassemble the product.

If the product is not used for long periods, it is recommended to recharge it after every 3 months.

## RECHARGE

During charging, the power button will turn red.

## TROUBLESHOOTING

PROBLEM	SOLUTION
<p><b>1) The mixer does not switch on or the red light blinks</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The base and the glass are not correctly locked</li> <li>- The battery is not sufficiently charged</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Empty it of its content and lock it up tightly before refilling the glass</li> <li>- Charge the blender</li> </ul>
<p><b>2) When it is in use, the blue light blinks</b></p>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- This is an automatic shutdown to prevent overheating; wait a few seconds, after which the appliance will correctly resume the operation.</li> </ul>
<p><b>3) Leakage of liquids</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Silicone gasket is not in place</li> <li>- The glass is not sufficiently tightened</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reposition the gasket correctly</li> <li>- Gently tighten the tumbler as long as its rotation is possible</li> </ul>
<p><b>4) The blender smells, smokes or overheats</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- The blender has been operating beyond the suggested time limit (60 seconds)</li> <li>- Excess ingredients have been placed in the blender or ingredients have been placed at too high a temperature (must not exceed 50°C)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Reduce use time</li> <li>- Allow to cool or remove excess ingredients</li> </ul>

## WARRANTY CONDITIONS

This guarantee is intended to be delivered to the consumer, meaning by consumer the one who uses the good for purposes unrelated to any business or professional activity carried out, and, therefore, for domestic / private use only. Furthermore, it does not in any way affect the consumer's rights established by Legislative Decree 206/05. This certificate must be kept together with the tax receipt or other document made fiscally mandatory.

1. Galileo SpA guarantees the appliance for a period of 2 years from the purchase date (12 months if purchased with an invoice and not with a receipt).
2. The guarantee is valid exclusively on Italian territory including the Republic of San Marino and the Vatican City, and it must be proven by a receipt or any other proof of purchase, bearing the name of the Point of Sale, the purchase date of the appliance as well as the identification details of the same (type, model).
3. The guarantee covers the free replacement or repair of the component parts of the appliance which were found to be defective at the origin due to manufacturing defects.
4. Within a year of life of the product, the defect is considered as existing at the origin, subsequently its existence must be proven.
5. Knobs, lamps, glass and plastic parts, pipes and accessories, as well as all removable parts and all aesthetic parts are not covered by the guarantee, any aesthetic defects must be found and reported immediately after purchase.
6. All materials susceptible to wear (rubber / plastic seals, belts, etc.) are not covered by the guarantee unless the defect is proven to be dated back to a manufacturing origin.
7. Galileo SpA declines all responsibility for any damages that may arise, directly or indirectly to persons and things, as a consequence of failure to comply with all the instructions from the user, and especially as concerning the ones included in the specific manual for the use provided with each appliance, and, in particular, as regards the warnings relating to installation, use and maintenance of the appliance itself.

### **THE WARRANTY DOES NOT BECOME EFFECTIVE IN THE FOLLOWING CASES:**

- a. Damage due to transport or handling of goods
- b. Incorrect installation and assembly interventions, as well as incorrect connection or incorrect supply from the electricity supply networks, lack of connection to the earth socket, and any incorrect adjustments
- c. Incorrect, imperfect or incomplete installation due to incapacity of a proper use by the User or by the installer, if the instructions for conservation and use of the same provided in the manuals are not respected, excessive environmental climatic conditions, etc.
- d. The warranty does not apply to problems exclusively related to failure to meet the customer's subjective expectations
- e. Damage caused by atmospheric agents (lightning, earthquake, fire, flood, etc.)
- f. Repairs, modifications or tampering carried out by unsuitable personnel. For failures due to lack of regular maintenance (cleaning of condenser coils, condensate water drainage holes, drain filters and water inlet, elimination of foreign bodies, limestone, etc.)
- g. No proof of purchase
- h. Improper use of the appliance, not of the domestic type or other than as established by the manufacturer
- i. For all external circumstances that are not attributable to manufacturing defects.

**Galileo S.p.A. - C.F/ P.I. 08442821008, Capitale Sociale 500.000 I.V., Rea RM - 1094899  
Strada Galli n. 27, 00019 Tivoli, Roma**



# Kooper<sup>®</sup>



Le specifiche sono soggette a modifica senza preavviso.  
Tutti i diritti riservati

La Società si riserva il diritto di apportare variazioni estetiche e tecniche senza preavviso.  
The manufacturer reserves the right to make aesthetical or technical changes without notice.

Leggere attentamente il libretto di istruzioni prima dell'utilizzo.

Read carefully the instruction booklet before using the appliance.

L'immagine riportata sulla confezione ha scopo puramente illustrativo.

Picture is for illustration purposes only.